



EDITO

Bardonnex, 2021, nonobstant la Covid-19 !

Même si cette nouvelle année démarre comme s'est terminée la précédente, avec le maintien des gestes barrières et le port du masque, la commune ne reste pas inactive et fourmille de projets en ce début d'année. Je vous les expose brièvement :

- Le 13 janvier 2021 l'événement "Engage.ch - Change ta commune" a mobilisé les jeunes jusqu'à 25 ans des communes de Bardonnex, Perly et Plan-les-Ouates pour qu'ils puissent présenter leurs projets « change ta commune ». Cette soirée, qui s'est déroulée en visioconférence, a singulièrement manqué de contacts humains. Quant au résultat, il était quelque peu mitigé dans la mesure où les projets présentés concernaient principalement les deux autres communes.

En outre, la mairie organisera une séance avec l'ensemble des jeunes qui ont déposé un projet « Change ta commune » lorsque des temps plus propices nous permettront enfin de nous réunir.

- Le 29 janvier 2021 l'enquête publique relative à la révision du plan directeur communal a été formellement ouverte pour une période de consultation qui prendra fin le 5 mars.

La révision du plan directeur cantonal, qui a duré plusieurs mois, était indispensable. Dans la mesure où le plan direc-

teur cantonal a été mis à jour, il était attendu des communes qu'elles actualisent leur propre plan afin d'intégrer, à l'échelle locale, les lignes directrices du Canton.

Vous avez pu lire les grandes lignes du plan directeur communal dans le cahier spécial "Aménagement" du Bard'aujourd'hui. Vous pouvez en outre télécharger depuis le site internet de la commune l'entier du document et/ou visionner plusieurs vidéos y relatives.

- A compter du 1er février 2021, la première étape de mise en œuvre de la « Plateforme d'échanges solidaires de proximité » permettra de constituer un groupe de bénévoles disposés à apporter un soutien logistique à toute personne qui en aurait besoin.

Madame Laurence Nicolet, assistante sociale, a été engagée en qualité de responsable de la plateforme pour coordonner l'offre et la demande de cette nouvelle prestation. Les modalités vous seront détaillées courant février dans un tous-ménages.

- Durant la première semaine de février 2021, l'appel d'offres pour l'étude visant à l'obtention de l'autorisation de

suite en page 2

- Centre aéré de Compesières
- Subventions cantonales liées à la mobilité douce

p. 3
p. 4

construire de notre nouvelle école à Compesières a été publié sur SIMAP.CH, plateforme électronique pour les marchés publics. Ce mandat a pour but de constituer un groupe pluridisciplinaire composé d'un architecte, d'un ingénieur civil et d'ingénieurs spécialisés en chauffage-ventilation-sanitaire-électricité ainsi qu'en physique du bâtiment et concept énergétique.

- Courant mars 2021, les travaux de réalisation de l'écopoint ainsi que l'installation des points de collectes débiteront dans le village de Charrot. Nous espérons pouvoir inaugurer ces installations déjà en mai 2021. Nous vous informerons régulièrement de la politique communale en matière de déchets par le biais de tous-ménages.
- Avant la fin du 1er semestre 2021, les travaux de l'écopoint sis à la route des Hospitaliers dans le village de la Croix-de-Rozon commenceront.
- Le 30 mai 2021, le traditionnel repas des aînés que nous tenons absolument à maintenir nous offrira un moment de convivialité auquel tant les aînés que nous-mêmes sommes très attachés.

Je conclurai mon propos en vous rappelant que l'Exécutif reste en permanence à votre écoute et se tient volontiers à votre disposition sur rendez-vous. Prenez soin de vous et portez-vous merveilleusement bien.

Béatrice Guex-Crosier, maire

CONSEIL MUNICIPAL

Prochaines séances :
9 mars, 20 avril, 18 mai et
22 juin 2021

Séance du 10 novembre
2020

Le Conseil municipal a approuvé le budget de fonctionnement 2021 pour un montant de CHF 6'663'107.- (dont à déduire les imputations internes de CHF 47'280.-, soit net CHF 6'615'827.-) aux charges et de CHF 6'667'467.- (dont à déduire les imputations internes de CHF 47'280.-, soit net CHF 6'620'187.-) aux revenus, l'excédent de revenus présumé s'élevant à CHF 4'360.- Le taux des

centimes additionnels s'élève à 43 centimes (identique à 2020).

Le Conseil municipal a fixé le montant minimum de la taxe professionnelle communale pour l'année 2021 à CHF 30.-.

Le Conseil municipal a voté un crédit d'étude de 35'000.- destiné au réaménagement du chemin d'Archamps.



Information aux jeunes de la commune de Bardonnex

Jobs d'été

La mairie de Bardonnex engage **des jeunes motivés et prêts à assurer les travaux de nettoyage de l'école et du centre communal de Compesières** durant l'été.

- Si tu résides sur la commune de Bardonnex
- Si tu as entre 16 ans révolus et 20 ans
- Si tu es libre du 5 au 16 juillet 2021 ou du 19 au 30 juillet 2021 et disposé-e à travailler pour une période maximale de quinze jours

N'hésite pas à nous envoyer ta candidature

d'ici au 31 mars 2021 à l'adresse suivante :

Mairie de Bardonnex
Case postale 113
1257 Croix-de-Rozon



Attention : selon l'évolution des recommandations sanitaires, le maintien des jobs d'été pourrait être remis en question d'ici au mois de juin.

Pool Jeunes

Tu as 16 ans révolus et tu es disponible pour travailler quelques heures pour la commune de Bardonnex ?

Si oui, envoie-nous tes coordonnées (nom, prénom, date de naissance, n° de téléphone portable, adresse mail) à info@bardonnex.ch.

Au fil des mois et plus particulièrement, hors pandémie, lorsque l'été approche, nous faisons volontiers appel à des jeunes, domiciliés sur la commune, pour nous aider lors de la mise en place, par exemple, de la fête des écoles ou la fête nationale, ou encore pour des travaux divers (tri des déchets, petit déménagement, service lors de manifestations, etc.).

Certains travaux peuvent être conséquents et nécessitent une bonne condition physique, le port de bonnes chaussures et de vêtements adéquats, notamment lorsqu'il s'agit de charger les tables et les bancs des chars et de les déployer autour du hangar ou encore lors du tri des déchets.

Motivé ? Motivée ? N'hésite pas, inscris-toi !

Les inscriptions pour le centre aéré 2021, qui se déroulera aux dates et lieux mentionnés ci-dessous, sont ouvertes.

Dates :

- **Semaine 1** : Du 12 au 16 juillet 2021 (8-12 ans)
Au hangar de Compesières
- **Semaine 2** : Du 19 au 23 juillet 2021 (5-8 ans)
Au hangar de Compesières
- **Semaine 3** : Du 16 au 20 août 2021 (8-12 ans)
Ecole de Troinex
- **Semaine 4** : Du 23 au 27 août 2021 (5-8 ans)
Ecole de Troinex

Vous pouvez télécharger le bulletin d'inscription sur www.bardonnex.ch, rubrique « Spécial Jeunes », et l'envoyer par courrier postal dès maintenant à l'adresse mentionnée.

Le délai d'inscription figurera sur le site Internet ultérieurement.

Contact :

Association du Centre aéré de Compesières
p.a. Chantal Ditzoff Trentin (Présidente),
22 rte Foliaz, 1257 La Croix-de-Rozon
Tél : +41 (0)79 210 54 86



Séance du 8 décembre 2020

Le Conseil municipal a ouvert un crédit d'investissement de CHF 184'000.- destiné à l'installation d'une déchetterie enterrée à la place De-Brunes.

Le Conseil municipal a voté un crédit

budgétaire supplémentaire 2020 de CHF 121'388,40 destiné à la participation financière de la commune de Bardonnex pour la recapitalisation de la CPEG en faveur des employés de la fondation de la crèche *La Cigogne*.

Le Conseil municipal a voté un crédit budgétaire supplémentaire 2020 de CHF 10'000.- destiné à l'octroi

d'une aide financière en faveur de *SOS Méditerranée*.

Le Conseil municipal a élu Mme Sonia Cathrein, MM. Florian Barthassat et Christian Hottelier au Conseil de la fondation de la commune de Bardonnex pour le logement.

Tournée du Père-Noël 2020

Le dimanche 13 décembre 2020, après de longues semaines d'incertitude et de remaniements multiples, le Père-Noël a finalement pu aller à la rencontre des enfants de la Commune et de leur famille pour leur souhaiter de belles fêtes et leur offrir une petite surprise pour la fin de cette année éprouvante.

Ce fut une belle journée ensoleillée, placée sous le signe de l'émerveillement et de la convivialité. Nous sommes très heureux d'avoir pu maintenir l'événement malgré la situation sanitaire compliquée.



Nous sommes au regret de ne pouvoir maintenir le vide-grenier comme prévu initialement le 28 mars prochain.

Afin de pouvoir le reporter à une date ultérieure, nous allons tout mettre en œuvre pour essayer de trouver une nouvelle date en fonction des disponibilités du hangar et bien évidemment si la situation le permet. Si cela se confirme, nous ne manquerons pas de vous le signaler dans l'une des prochaines éditions du Bard'aujourd'hui, par le biais de l'habituel flyer et sur le site de l'APEBAR (www.apebar.com).

Nous vous remercions par avance pour votre compréhension.

Pour plus de renseignements : contact@apebar.com

Subventions cantonales liées à la mobilité douce

Dans le cadre de la loi pour une mobilité cohérente et équilibrée (LMCE), trois subventions cantonales, liées à la mobilité douce, peuvent être obtenues à la mairie, ce depuis le début de l'année 2019 :

Pour l'achat d'un vélo-cargo

Avec ou sans assistance électrique, deux ou trois roues, chargement frontal ou arrière, neuf ou d'occasion (pas d'achat de particulier à particulier) ;

Les remorques à vélo sont éligibles à la subvention.

Une subvention de CHF 500.- est versée, mais au maximum 10% du prix d'achat.

Pour la location d'une durée d'un mois d'un vélo à assistance électrique

Vélo ou vélo-cargo avec assistance électrique, pas de location d'un particulier.

Une subvention de CHF 250.- est versée, mais au maximum 50% du prix de location.

Pour une formation à la pratique du vélo

Concerne tous types de vélo, avec ou sans assistance électrique, pas de formation auprès d'un particulier.

Une subvention de CHF 80.- est versée, mais au maximum 75% du prix de la formation.

Pour bénéficier de ces subventions, les habitants de la commune de Bardonnex doivent présenter, à la mairie, la facture originale d'achat, de location ou de formation datée de moins de 3 mois.

Attention : concernant le subventionnement des bornes électromobilité, merci de vous adresser directement à l'OCEN, 022 327 93 60, ocen@ge.ch.

unireso

Participation communale à l'achat d'abonnements annuels UNIRESO

La participation communale à l'achat d'abonnements annuels UNIRESO est maintenue en 2021. Toutefois la procédure d'obtention de la subvention est modifiée et se fait dorénavant uniquement en ligne.

Vous trouverez toutes les infos utiles sur le site Internet de la commune de Bardonnex : www.bardonnex.ch/dernieres_nouvelles.



Sur demande, un rouleau de sacs, spécialement conçus pour l'utilisation de la p'tite poubelle verte, sera gracieusement remis à toute personne qui en fera la demande au secrétariat de la mairie de Bardonnex ; ceci, jusqu'à épuisement du stock.

De plus, si vous n'en avez pas, c'est avec plaisir que vous nous remettons également une p'tite poubelle verte.

Plus d'infos sur www.laptitepoubelleverte.ch

Médailles pour chiens 2021

Les marques de contrôle 2021 sont disponibles à la mairie. **Les propriétaires de chiens, âgés de plus de six mois, doivent l'acquérir d'ici au 31 mars.**

Pour l'obtention de cette dernière, les documents suivants devront être présentés :

- Enregistrement ANIS (puce électronique ou tatouage)
- Attestation d'assurance responsabilité civile
- Carnet de vaccination avec immunisation contre la rage **valide**
- **Si astreint**, attestation de suivi de cours théorique et pratique

Un émolument de CHF 10.- par médaille délivrée sera perçu par la commune de Bardonnex.

Appel à candidatures 20^{ème} édition du Concours cantonal du développement durable

Vous êtes une entreprise, personne, entité ou groupement issu des secteurs privé, associatif, public ou parapublic ?

Vous avez un projet ou avez réalisé une action exemplaire en matière de développement durable ?

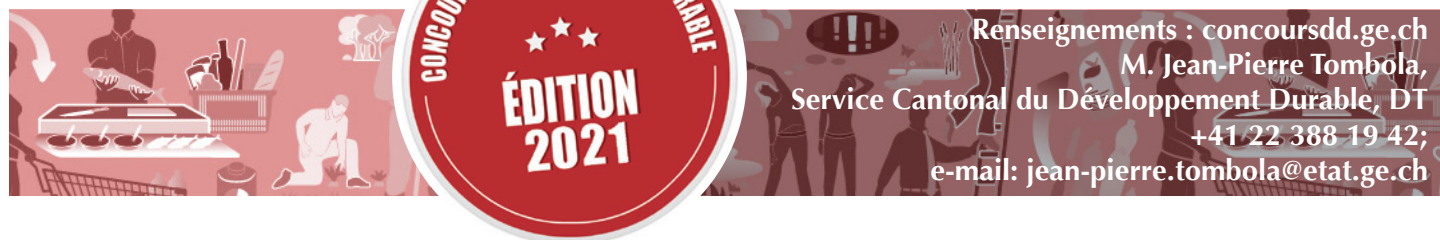
Participez au Concours genevois du développement durable !

Le concours cantonal du développement durable vise à soutenir, encourager et promouvoir les projets et les réalisations exemplaires issus de la société civile en matière de développement durable pour Genève et sa région.

Organisé chaque année depuis 2002 par le service cantonal du développement durable, le concours comporte trois catégories de récompenses:

- **La Bourse** contribue à la concrétisation d'un projet issu des milieux privés ou associatifs. Elle est dotée d'un montant maximum de 30'000 Francs.
- **Le Prix** récompense une réalisation mise en œuvre par des acteurs des milieux privés ou associatifs. Il est doté d'un montant maximum de 10'000 Francs.
- **La Distinction** (sans dotation financière) met à l'honneur une réalisation issue du domaine public ou parapublic.

Délai d'inscription : 31 mars 2021



Permanence impôts

Besoin d'aide pour remplir votre déclaration d'impôts ?

Des questions relatives à votre taxation ?

Une permanence-impôts est tenue dans les locaux du Service de l'action sociale et de la jeunesse de Plan-les-Ouates, tél. 022 884 69 60.

De février à juin, pour les habitant-e-s des communes de Plan-les-Ouates et Bardonnex entrant dans les barèmes visibles sur :

www.plan-les-ouates.ch/actualites/permanence-impots

Inscriptions : dès le 1er février 2021, par téléphone uniquement, au 022 884 69 60, dans la limite des places disponibles.

Des incertitudes face aux montants de vos acomptes provisionnels ?

Une participation financière de CHF 25.- par déclaration sera facturée.

Autre action :

Atelier « Première déclaration » à destination des jeunes de 18 à 25 ans.

Il se déroulera les mercredis 3 et 17 mars 2021 de 18h à 19h30 à Champ Ravy, Ch. de la Mère-Voie 58.

Coût CHF 5.-, sur inscription auprès Service de l'action sociale et de la jeunesse, 022 884 69 60 jeunesse@plan-les-ouates.ch

Les habitant-e-s de la commune de Bardonnex sont les bienvenu-e-s.



Marie-Louise Barthassat dite « Malou » se rappelle bien de ce 21 avril 1974, jour de l'incendie de la Tuilerie de Bardonnex.

Tuilerie de Bardonnex



La Mémoire de Bardonnex prépare une exposition sur la tuilerie de Bardonnex.

Nous souhaiterions rencontrer d'anciens employés ayant travaillé à la tuilerie, à différentes époques.

Vos témoignages et documents seraient un enrichissement pour l'histoire de notre commune.

Vous pouvez contacter :

- Nicole Mouty au 079 257 60 55
- Charles Steiger au 022 771 01 02

Vous pouvez aussi nous suivre sur les liens suivant :



www.facebook.com/memoiredebardonnex/

www.youtube.com/channel/UC9PtivmRRn5g1as5B62fqw

N'oubliez pas notre site internet : www.memoiredebardonnex.ch

La fuite en Suisse

Ruth Fivaz-Silbermann, historienne, membre du Comité de *Pro Landecy*, vient de publier un ouvrage remarquable intitulé *La fuite en Suisse* sur le passage des Juifs à la frontière franco-suisse pendant la Seconde guerre mondiale.

Il s'agit d'une étude documentée et inédite sur le périlleux voyage des juifs de Hollande, de Belgique et de France vers la Suisse, l'inconnu de l'accueil ou du refoulement et l'attitude de notre pays face à eux.

Elle décrit aussi les exécutants et collaborateurs de la politique d'extermination, le rôle des différentes autorités suisses et les réseaux de passeurs, payants ou bénévoles.

Bardonnex en tant que commune frontière a été particulièrement concernée par ces événements qui font partie du vécu de nos aînés.





Colonie de vacances « Arc-en-Ciel » de Plan-les-Ouates

Nous recherchons :

- **Des directeurs-trices,**
(Formation Responsable de camp CEMEA ou équivalent)
- **Des cuisiniers-ères**
(Expérience en cuisine collective souhaitée)
- **Des moniteurs-trice,**
(De préférence formé CEMA ou équivalent. Expérience dans le domaine sans formation acceptée également)
- **Des aides de cuisine / responsables des sanitaires**
(Pas de formation spécifique demandée)

Pour s'inscrire, veuillez contacter :

M. Fabrice Ndinda-Mugara : T +41 79 939 78 73
ou via le site internet : colonie-arc-en-ciel.ch/inscriptions

Chaque année, nous organisons en juillet et août 4 séjours accueillant chacun maximum 30 enfants de 7 à 12 ans. En 2021, nous organisons un séjour pour adolescents de 13 à 16 ans.

Les activités sont : randonnées, jeux, bricolages et tout ce que nous avons envie de partager avec les enfants.

Lieu et dates des séjours :

Le Chalet Suisse
Chemin de Nillettaz 20
1865 Les Diablerets

www.villars-diablerets.ch/fr/P6073/le-chalet-suisse

Séjour 1	Dimanche 04 juillet au samedi 17 juillet 2021 (7 à 12 ans)
Séjour 2	Dimanche 18 juillet au samedi 31 juillet 2021 (13 à 16 ans)
Séjour 3	Dimanche 01 août au samedi 14 août 2021 (7 à 12 ans)
Séjour 4	Dimanche 15 août au samedi 28 août 2021 (à 12 ans)

Les transferts se font en bus depuis Plan-les-Ouates (GE) et sont organisés par l'association.

Les inscriptions pour les enfants débuteront le 01.03.2021 via internet.
<https://colonie-arc-en-ciel.ch/inscriptions/>

Paroisses catholiques de Compesières, Troinex et Veyrier



Célébrations dans nos trois paroisses

Mars 2021

- **Troinex** Samedis 6, 13 et 20 - messe à 18h00
Samedi 14 - messe à 17h00
Catéchèse familiale
- **Veyrier** Dimanche 7 et 21 - messe à 10h00
- **Compesières** Dimanches 14 - messe à 10h00
et 28 messe des Rameaux à 10h00

Avril 2021

Célébrations de Pâques :

- **Compesières** Jeudi saint 1er avril
célébration de la Cène à 20h00
- **Troinex** Vendredi saint 2 avril
célébration de la Passion à 15h00
- **Veyrier** Samedi saint 3 avril - **Vigile pascale** à 21h00
- **Compesières** Dimanche 4 avril
messe de Pâques à 9h30
- **Troinex** Samedis 10, 17 et 24 - messe à 18h
Dimanche 25 - messe de la Confirmation à 10h00
- **Veyrier** Dimanche 11 - messe à 10h00
- **Compesières** Dimanche 18 - messe à 10h00



Attention ! Toutes les messes annoncées pourront être supprimées ou soumises à des conditions de restriction en fonction de l'évolution de la situation sanitaire dans notre canton.

Déchetterie de Fémé

Nous vous rappelons que seuls les déchets illustrés ci-dessous peuvent être déposés à la déchetterie de Fémé, route de Fémé 31, entre les villages de Charrot et de Landecy.



TOUT DEPOT HORS DES BENNES EST STRICTEMENT INTERDIT

Déchetteries de proximité

A Croix-de-Rozon :

Chemin d'Archamps, près de l'école : verre, papier, PET, alu et fer blanc
Route des Hospitaliers, près de la poste : verre, papier, PET, alu et fer blanc

A Compesières :

Stade Alfred-Comoli :

verre, papier, PET, alu et fer blanc.

Hangar :

verre, papier, PET, alu et fer blanc.



Pensez-y, Pensez tri !!

Pour toute information complémentaire,
Info-service
Tél. 022 546 76 00
<http://etat.geneve.ch/dt/dechets/accueil.html>

Levée des ordures ménagères

Le mardi et le vendredi.

Levée ferraille encombrants en 2021

13 mars	18 sep-
29 mai	tembre
3 juillet	6 novembre



Sont exclus des ramassages de ferraille et objets encombrants :

1. les voitures,
2. les matériaux de construction tels que briques de construction, les déchets de ciment, gravats, etc,
3. les fûts pleins d'huile usée (les fûts vides sont pris),
4. les déchets industriels des entreprises

RAPPEL : Tous les matelas, canapés, divans et fauteuils doivent être hermétiquement emballés avant leur dépôt, la veille des levées des encombrants, aux emplacements habituels. Sacs en vente à la mairie.

Levée du verre en 2021 (mardi)

23 février	31 août
30 mars	28 septembre
27 avril	26 octobre
25 mai	30 novembre
29 juin	28 décembre
27 juillet	



N'oubliez pas d'enlever les bouchons des bouteilles et les couvercles des bocaux.

Levée des déchets compostables

Chaque lundi en porte-à-porte

Levée du papier en 2021 (mardi)

9 et 23 février	10 et 31 août
9 et 30 mars	14 et 28 septembre
13 et 27 avril	12 et 26 octobre
11 et 25 mai	9 et 30 novembre
8 et 29 juin	14 et 28 décembre
6 et 27 juillet	



3 Espaces Récupération :

Châtillon - La Praille - Les Chênats

Il est ouvert de novembre à février :

Mardi au vendredi de 14h à 17h
Samedi, dimanche et jours fériés de 10h à 17h

De mars à octobre :

Mardi au vendredi de 15h à 19h
Samedi, dimanche et jours fériés de 10h à 17h

Téléphone : 022 388 11 99

Les déchets suivants peuvent être déposés dans ce centre :

Déchets encombrants, déchets de jardin, ferraille, bois, gravats, déchets spéciaux, électronique de bureau et de loisir, verre, papier, fer blanc, aluminium, textiles, PET, piles, batteries, éclairages économiques, pneus déjantés, huiles végétales et minérales. Les déchets des particuliers peuvent être déposés gratuitement.

Bibliobus 2021 (jeudi)

18 février	2 septembre
18 mars	30 septembre
15 avril	28 octobre
10 juin	25 novembre
8 juillet	23 décembre

(si les conditions sanitaires le permettent)

Sécurité

Patrouille de surveillance
GPA : 0844 10 53 30

Police municipale
de Plan-les-Ouates :
022 884 64 50

Poste de police
de Carouge :
022 427 66 10

MAIRIE DE BARDONNEX

COMMANDERIE DE COMPESSIÈRES

99, RTE DE CUGNY

CASE POSTALE 113

1257 CROIX-DE-ROZON

TÉL.: 022 721 02 20

FAX: 022 721 02 29

info@bardonnex.ch
www.bardonnex.ch

LA MAIRIE EST OUVERTE

LUNDI 08h30 - 14h00

MARDI 08h30 - 12h00
15h30 - 18h30

JEUDI 08h30 - 12h00

NO 94 FÉVRIER 2021

1150 EXEMPLAIRES

JOURNAL IMPRIMÉ SUR PAPIER RECYCLÉ.

EDITEUR: MAIRIE DE BARDONNEX

IMPRESSION: MAIRIE DE BARDONNEX

GRAPHISME: WWW.BACCUP.CH